



Notre Province

Trimestriel de la Province de Liège

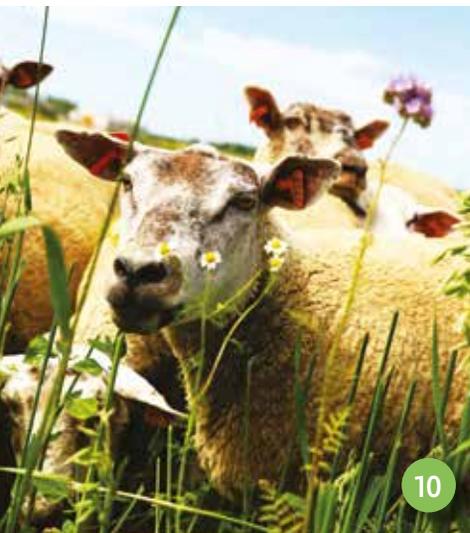
**Fêtes de Wallonie
de la Province
de Liège** p 4-5

Se vacciner contre la grippe p 6-7

Découvrir Liège à pied p 8-9

Enrichir notre terroir p 10-11

Se former toute sa vie p 12-13



Sommaire

- 04 | **CULTURE**
Les « Nuits Indé »
- 06 | **SANTÉ**
La grippe ne passera pas par vous
- 08 | **TOURISME**
Liège à pied
- 10 | **AGRICULTURE / LABO**
Enrichir notre terroir
- 12 | **ENSEIGNEMENT**
Enseignement de Promotion sociale : se former toute sa vie
- 14 | **LA PROVINCE VUE PAR ...**
Jean-Pierre Bellon : Lutter contre le harcèlement à l'école
- 15 | **CONCOURS**
- 16 | **AGENDA**

Édito **PRENDRE LE TEMPS DE VOUS INFORMER**

C'est la rentrée. Chacun se présente sous son meilleur jour. Votre magazine « Notre Province » n'y échappe pas. Il change de look et son contenu évolue. Les articles abordent un seul sujet en détail et sont accompagnés d'illustrations de qualité ; les différentes rubriques sont plus lisibles et clairement définies. Pas de panique, l'agenda et les concours n'ont pas bougé !

Après plus de 40 numéros publiés en 10 ans sous le modèle précédent, le moment était venu de renouveler ce trimestriel. Il fallait prendre le temps de mieux vous expliquer les services que la Province de Liège peut vous rendre au quotidien et prendre le temps de vous informer.

Peut-être êtes-vous déjà convaincus de la pertinence des actions menées au niveau local et au bénéfice direct des citoyens, mais vous conviendrez néanmoins que la Province a pu parfois manquer de « lisibilité » dans le paysage institutionnel belge. À côté des actions de fond, il était nécessaire de revoir aussi la forme et de moderniser l'ensemble de nos supports de communication, dont votre périodique « Notre Province ». Nous espérons bien entendu que cette nouvelle formule vous plaira.

Nous recevons parfois des remarques, pertinentes, concernant le maintien d'une « version papier » de ce magazine et voudrions vous apporter quelques précisions à ce sujet. Bien qu'internet et les réseaux sociaux soient désormais très présents dans la vie de chacun, l'ensemble des citoyens n'est pas forcément connecté. Or, en tant que service public, il reste important pour nous que chaque habitant puisse être informé de l'action des 6.200 agents de la Province de Liège. S'agissant d'un bulletin d'information publique non adressé personnellement, et pas de presse gratuite ou de publicité, le trimestriel est ainsi déposé dans chaque boîte aux lettres de la province.

Pour vous, c'est également une occasion de déconnecter et de reprendre le temps de lire et de s'informer. Pour autant, les nouvelles technologies ne sont pas délaissées puisque l'ensemble des articles est désormais accessible online, certains d'entre eux bénéficiant même de compléments d'info sur notre site web. Rassurons enfin celles et ceux, dont la Province fait partie, qui se préoccupent de l'impact environnemental de cette publication : elle est imprimée sur un papier issu d'une gestion responsable des forêts (label international FSC). Nous sommes d'ailleurs convaincus que vous participerez au recyclage de ce magazine en le triant avec les papiers et cartons.

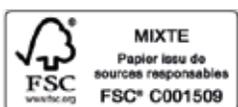
Bonne lecture!

Le Collège provincial

Retrouvez-nous sur      ou sur www.provincedeliege.be



Si ce pictogramme apparaît à la fin d'un article, vous pouvez retrouver la vidéo s'y rapportant sur notre chaîne Youtube : ProvincedeliegeTV.





Fêtez la Wallonie avec la Province de Liège

Les 13, 14 et 15 septembre, un programme riche et varié animera le cœur de la Cité ardente

Pour cette nouvelle édition, la Province de Liège vous propose une série d'animations (gratuites) qui, durant 3 jours, pourront ravir différents publics... le tout sous le signe de la convivialité !

Tout d'abord, les Fêtes de Wallonie s'ouvriront le vendredi 13 septembre à 18 heures par une cérémonie officielle au Palais provincial. Elle sera suivie par l'inauguration de l'incontournable Village des Confréries installé place Saint-Lambert.

Plusieurs départements de la Province de Liège s'impliquent dans le programme des «Wallos». C'est le cas du Service Musique et Danse du Département Culture. Ainsi, la scène de la place Saint-Etienne accueillera les Nuits Indé mettant en valeur la diversité des couleurs musicales de notre province. Sur l'Espace Tivoli, la soirée de vendredi sera animée par la **Méga Guinguette** et **Fatal Bazooka** tandis que samedi ce sont **Bigflo & Oli**, **Dj Daddy K** et **les R'tardataires** qui enflammeront la place.

Durant le week-end, le Musée de la Vie wallonne proposera des animations pour

les familles (théâtres de marionnettes, artisans, ateliers créatifs, spectacles de rue) dans la splendide Cour des Mineurs.

La Province de Liège sera aussi dans les Galeries Saint-Lambert puisque différentes activités seront initiées par sa Fédération du Tourisme, le Digital Lab et la Maison des Langues. Les Services Santé et Social seront présents sur les concerts avec l'opération «Faites la fête sans perdre la tête».

Le dimanche 15 septembre, accueil dès 8h30 au parc d'Avroy, le Service des Sports (en association avec BNP) vous donne rendez-vous pour la 10^e édition du Jogging du Cœur. L'Académie provinciale des Sports sera place Saint-Lambert avec des initiations pour les plus jeunes: mur d'escalade, escrime, boxe, démonstrations de hip-hop, etc.

Le cortège, en collaboration avec la Fédération des Groupes Folkloriques Wallons, quittera le Palais provincial pour traverser le centre-ville à 14 heures et revenir place Saint-Lambert vers 16 heures. Autour d'une trentaine de Géants, dont ceux de la Province de Liège, on trouvera les Chinels de Fosses-la-Ville,

les Haguettes de Malmedy, les Porais Tilffois mais aussi plusieurs harmonies. La place Saint-Lambert sera également animée par les tambours du Burundi accompagnés de leurs danseurs. 

Que fête-t-on ?

- La fête officielle de la Wallonie est fixée par un décret régional au troisième dimanche de septembre.
- Elle rend hommage aux combattants wallons des Journées de septembre 1830 à Bruxelles, qui ont chassé les troupes hollandaises lors de la révolution belge.
- Parmi les figures historiques, deux Liégeois apparaissent. Charles Rogier (1800-1885), avocat et journaliste, est à la tête des révolutionnaires qui rejoindront la capitale. Il sera plusieurs fois ministre et même Gouverneur... d'Anvers. En 1905, un monument lui est dédié à l'entrée du Parc d'Avroy.
- Ancien soldat de Napoléon, Jean-Joseph Charlier, dit « Jambe de Bois » (1794-1866) ordonne la manœuvre des canons qui pilonnent les soldats hollandais réfugiés dans le parc de Bruxelles. Un bas-relief est apposé en son souvenir, en 1939, sur une façade en Pierreuse à Liège.

 Retrouvez le programme complet sur www.provincdeliege.be/fetesdewallonie

Les « Nuits Indé »

La scène musicale liégeoise déborde de créativité et elle mérite d'être mise en valeur lors d'un événement spécifique. À l'occasion des Fêtes de Wallonie, découvrez la première édition d'un nouveau rendez-vous musical en Province de Liège: « les Nuits Indé ».

Groupes, labels, organisateurs, événements, public: Liège constitue un véritable bouillon de contre-culture musicale qui ne demande qu'à s'exprimer. Existait-il meilleur moment que les Fêtes de Wallonie pour tendre le micro à ces talents ?

Initiée par la Province de Liège – Culture, cette première édition des « Nuits Indé » se tiendra les 13, 14 et 15 septembre sur la place Saint-Etienne à Liège, à l'occasion des Fêtes de Wallonie de la Province de Liège. Les concerts organisés en partenariat avec la RTBF ont, pour leur part, toujours lieu sur la place Saint-Lambert.

Au programme :

↘ Vendredi 13 septembre

LE MOTEL (AV show) • LORD & HARDY • VENLO • LE DÉ

Ce sont des rappeurs liégeois qui auront l'honneur d'inaugurer les « Nuits Indé » puisque LE DÉ, VENLO et LORD & HARDY prendront successivement le micro, avant de céder la place à LE MOTEL, l'ex producteur bruxellois de Roméo Elvis.

↘ Samedi 14 septembre

THE EXPERIMENTAL TROPIC BLUES BAND • IT IT ANITA • BISON BISOU • VALEERO

Place au rock alternatif le samedi avec les Liégeois de VALEERO, les Lillois de BISON BISOU et deux autres groupes liégeois mythiques qui risquent de retourner la place Saint-Etienne, IT IT ANITA et THE EXPERIMENTAL TROPIC BLUES BAND.

↘ Dimanche 15 septembre

R.O. x KONOBA • YKONS • HALEHAN

Enfin, ce sont les nouveaux talents de la scène pop-électro belge qui viendront clôturer ces premières « Nuits Indé » avec le Bruxellois HALEHAN suivis des Liégeois YKONS et de R.O x KONOBA.





© Lotte Brouwers

La créativité et la musique sont aussi des traditions locales

Au fil des années, les Fêtes de Wallonie sont devenues un rendez-vous incontournable dans le calendrier, festif mais aussi musical, de la Cité ardente. Durant trois jours, petits et grands sont réunis autour du folklore et de la gastronomie, tandis que des artistes connus et populaires fédèrent un large public lors des concerts.

En marge de cet événement populaire, la Province de Liège souhaitait proposer une alternative musicale forte et basée essentiellement sur les talents locaux. En effet, le milieu musical liégeois déborde de créativité et d'énergie. Tout au long de l'année, les groupes, labels et événements (qu'ils soient « grand public » ou « underground ») se transmettent le relais pour le plaisir d'un public connaisseur et passionné. C'est notamment grâce à ces initiatives, soutenues 365 jours par an par la Province de Liège - Culture, que Liège occupe à nouveau une place de choix sur la carte culturelle.

Il semblait dès lors important de proposer un événement gratuit, fédérant les fans de musique alternative et un public plus familial autour de la diversité et de la créativité des musiciens liégeois. Les Fêtes de Wallonie apparaissaient dès lors comme une évidence pour inaugurer ces « Nuits Indé ». Cette première édition devrait avoir des suites, puisque l'objectif est de répéter l'opération à d'autres dates et en d'autres lieux.

La musique de Luik aux Fêtes de Wallonie

Afin de concrétiser cette collaboration permanente avec les forces vives locales et de proposer une affiche originale et forte, la Province de Liège - Culture s'est associée au label « Luik Agency » pour la programmation du samedi.

Luik Agency regroupe un label (Luik Records) ainsi qu'une agence de management, de publishing et de booking. Cette structure est capable d'accompagner les artistes dans toutes les déclinaisons de leur projet. L'identité *Luik* se façonne tranquillement : éclectisme musical, amour de l'esthétique, ouverture et solidarité. Une

grande famille passionnée qui s'agrandit sans cesse et que nous vous invitons à découvrir le samedi 14 septembre sur la place Saint-Etienne.

La Province soutient la création 365 jours par an

Si les « Nuits Indé » incarnent assez bien l'activité du Service Culture de la Province de Liège dans le domaine de la musique, elles n'en représentent qu'une petite partie. Artistes, opérateurs culturels et public bénéficient tout au long de l'année de projets spécifiques.

Citons le programme « **Ça Balance** », qui accompagne des groupes émergents, sélectionnés chaque année par le biais d'un appel à candidature. D'autre part, le **MusicLab/Créalab** organise des formations, allant de la découverte des différentes étapes d'un enregistrement en studio à la maîtrise de plusieurs logiciels de pointe. Il permet également la pré-production des titres enregistrés par les lauréats « Ça Balance » et accueille des artistes qui bénéficient de son matériel à la demande. Des **concerts** sont également organisés au Musée de la Vie wallonne et au Château de Jehay. Enfin, le **Studio de la Province de Liège** constitue un outil professionnel mis à disposition des artistes. Sans oublier, bien entendu, l'aide importante que la Province de Liège, via son Service Culture, apporte au secteur culturel dans son ensemble – et à la musique en particulier – par l'octroi de **subsides**.

Vous l'aurez compris, le Service « Musique et Danse » de la Province de Liège n'a pas fini de faire parler de lui. D'autant plus qu'il prendra prochainement un nouvel envol avec son installation dans le futur Pôle Musical, dans l'ancienne salle de l'OM à Seraing.

Programme et infos :

Web : www.provincedeliege.be/fetesdewallonie

Facebook : @ProvincedeLiege / @LesNuitsInde



La grippe ne passera pas par vous

Chaque année, l'hiver nous apporte son lot de virus, dont celui de la grippe. Si cette maladie extrêmement contagieuse est bénigne pour la majeure partie de la population, elle peut avoir de graves conséquences pour des personnes dites « à risque ». Pour ces patients, un vaccin existe et est hautement conseillé.

Soucieuse de rendre accessibles au plus grand nombre les informations en matière de santé publique et de prévention, la Province de Liège s'associe à une vaste campagne de sensibilisation au vaccin contre la grippe menée par les médecins généralistes et les pharmaciens.

Qu'est-ce que la grippe ?

La grippe est une maladie d'origine virale, très contagieuse par contact ou par voie aérienne, qui touche chaque année environ 10 % de la population mondiale. Elle se manifeste principalement par des frissons, de la fièvre, des courbatures et de la fatigue. Chez les patients sains et en bonne santé, ces symptômes durent environ une semaine et peuvent être combattus par un traitement prescrit par votre médecin. Dans d'autres cas, notamment d'affaiblissement général, la grippe peut être traitée avec des antibiotiques pour éviter d'éventuelles complications.

Pourquoi un vaccin contre la grippe ?

Pour une personne ayant une bonne hygiène de vie, la grippe ne sera qu'un mauvais souvenir au bout d'une semaine. Il n'est donc pas nécessaire de se faire vacciner.

Cependant, chez les patients sous pathologie chronique, ou dont le système immunitaire est affaibli (maladie, grossesse), ou encore

pour diverses raisons liées à l'âge, la grippe peut engendrer de graves complications, parfois mortelles. Le vaccin est dès lors le seul moyen pour éviter d'être contaminé et de développer des complications.

Combattre les idées reçues

La Province de Liège participe à la campagne de sensibilisation à la vaccination contre la grippe, en collaboration avec les pharmaciens et les médecins généralistes, afin de vous informer et, surtout, de mettre fin aux rumeurs et idées reçues qui circulent à propos de la grippe et du vaccin. Rappelons quelques principes :

- **Pour certains, il est nécessaire de se faire vacciner chaque année.** Les souches du virus de la grippe varient d'une saison à l'autre, aussi la vaccination doit être renouvelée à chaque automne. Pour la saison 2019-2020, les trois vaccins disponibles seront tous tétravalents, c'est-à-dire qu'ils seront efficaces contre quatre souches virales.
- **Le vaccin ne provoque pas de maladie.** Quelques effets indésirables mineurs peuvent apparaître durant 1 ou 2 jours (rougeur ou douleur au point d'injection), ceux-ci étant anodins par rapport aux complications que la maladie pourrait engendrer.
- **Le vaccin n'est efficace qu'en cas de grippe.** Il ne protège pas d'autres maladies des voies respiratoires telles que le rhume ou l'angine.

Faites-vous partie des personnes à risque de complication ?

La grippe peut mal évoluer et entraîner de graves complications au sein de certaines populations «à risque». Le vaccin contre la grippe constitue la meilleure protection pour vous et votre entourage.

Selon le Conseil Supérieur de la Santé (CSS), les personnes à risque sont :

- les personnes de plus de 65 ans ;
- les femmes enceintes ;
- les personnes de plus de 6 mois souffrant de l'une des maladies chroniques suivantes : pulmonaire (y compris l'asthme sévère), cardiaque, hépatique, rénale, métabolique (incluant le diabète), BMI > 35, neuromusculaire ou des troubles immunitaires ;
- les personnes séjournant en institution ;
- les enfants de 6 mois à 18 ans inclus sous thérapie à l'aspirine au long cours.

De plus, afin d'éviter tout risque de contagion, il est également conseillé de vacciner le personnel du secteur de la santé ou toute personne vivant sous le même toit que les personnes à risque ou les nourrissons de moins de 6 mois.

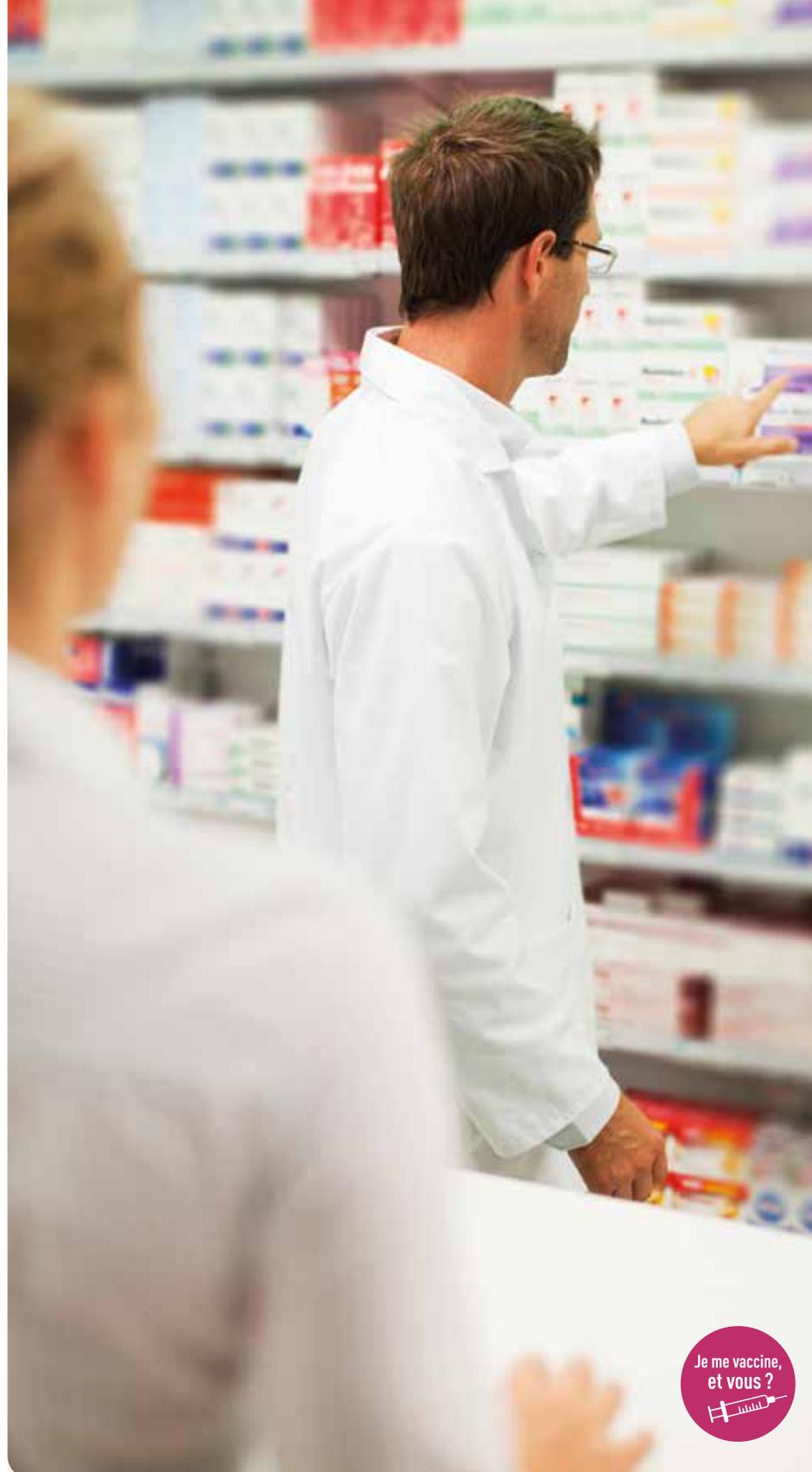
Il est également utile de vacciner les personnes de 50 à 64 ans qui pourraient, en raison de leur âge, présenter un facteur augmentant le risque de complications.

Chez les personnes âgées ou les personnes souffrant d'une déficience immunitaire, l'efficacité du vaccin peut être affaiblie. La vaccination est tout de même recommandée car elle atténue les symptômes et diminue le risque de complications.

En cas de doute et pour toute question, consultez votre médecin ou votre pharmacien. Ils sont les plus à même de vous conseiller utilement.

Plus d'infos ?

I Prom's (Promotion de la Santé) •
04/279 43 40 • www.provincedeliege.be/promotionsante • iproms@provincedeliege.be



Je me vaccine,
et vous ?



En pratique

Comment ? Le vaccin est délivré sur ordonnance par votre médecin généraliste. Il est remboursable, moyennant mention écrite TPA (tiers payant applicable) si vous faites partie d'un des groupes cibles définis.

Quand ? La période de vaccination recommandée court de la mi-octobre à la

mi-novembre. La protection est optimale après deux semaines et dure 4 à 5 mois.

Par qui ? Votre médecin généraliste se chargera de vous administrer le vaccin en une seule injection, par voie intramusculaire au niveau de l'épaule.



PIERREUSE



Liège à pied

Un guide pour découvrir Liège autrement

Trois Liégeois passionnés viennent de publier « Liège à pied – 7 parcours bucoliques et urbains », un livre qui propose d’arpenter la Cité ardente au travers de promenades aux thématiques originales, voire insolites.

L'idée derrière la conception de *Liège à pied* est de sortir le Liégeois ou le touriste du confort du centre historique, du Carré, des parcs bien connus (parc d'Avroy, Boverie...), pour faire découvrir les multiples facettes, parfois méconnues, de Liège et de sa périphérie.

Trois auteurs ont réuni leur passion et leur savoir-faire pour concrétiser cet ouvrage. Julian Huls a créé une grande partie des itinéraires et effectué de nombreuses interviews et recherches de terrain. Julien Chapaux a mis tout son talent d'écrivain en œuvre pour capturer le vécu des gens et saisir un angle d'approche original pour raconter une histoire. Charly Bailly a apporté quelques conseils dans le domaine touristique et contribué à l'aspect intergénérationnel du livre.

Les auteurs ont été soutenus par Nejla Hadfi et Laurent Jaspers dans la préparation des parcours et du contenu. « *Il s'agit d'un travail de mise en commun. Ce sont les regards croisés de chacun qui ont permis d'aborder une grande variété de thématiques allant de l'histoire à l'archéologie, de la nature à la navigation, du street art au cinéma, de l'exploration urbaine à l'exploration souterraine, du maraîchage au folklore, de la mobilité à l'architecture* », explique Julian Huls.

En pratique, le guide se compose de près de 70 km de balades réparties en 7 boucles allant de 3 à 15 km. Chaque balade est dotée de 3 outils d'orientation : une carte, un roadbook détaillé et un fichier GPX qui sert de GPS à télécharger en scannant le QR code présent sur la carte.

Pour chaque parcours, le promeneur trouvera des « coups de cœur », à savoir des informations originales, peu connues et surprenantes, des points de vue et des recommandations pour se restaurer. Le lecteur découvrira des interviews de personnalités liégeoises hautes en couleur rencontrées dans les différents quartiers, qui donnent au récit du guide un aspect vivant et

authentique. Le livre propose aussi un agenda événementiel reprenant des manifestations récurrentes et met à l'honneur des initiatives locales porteuses de sens.

Le randonneur découvrira des endroits méconnus et particuliers, quitte à se demander s'il est toujours bien à Liège. Dépaysement garanti ! *Liège à pied* est disponible depuis le 12 juin et sera traduit en néerlandais et en allemand au printemps 2020.

Participez à notre [concours en page 15](#) pour remporter un exemplaire du guide !

“ *Il s'agit d'un travail de mise en commun. Ce sont les regards croisés de chacun qui ont permis d'aborder une grande variété de thématiques* ”

Liège à pied est un ouvrage publié par les Éditions de la Province de Liège. Cette maison d'édition a eu le plaisir de présenter de prestigieuses réalisations comme l'ouvrage photographique *Rouge*, de Jacques Donjean, ou le guide de balades *Les plus beaux sentiers sauvages* de Pierre Pauquay.

Rencontrez les auteurs de *Liège à pied* et participez à des balades inédites le dimanche 13 octobre dans le cadre du « Austral Boreal Festival ». www.australboreal.be

Choisissez votre balade...

- ❶ « Découverte » : 11 km, Guillemins – Laveu – Cointe
- ❷ « Au cœur de la cité » : 3 km, Centre historique
- ❸ « Champêtre » : 8 km, Thier-à-Liège – Sainte-Walburge – Pierreuse
- ❹ « Au fil de l'eau » : 8 km, Boverie – Angleur – Fragnée
- ❺ « Aux portes de l'Ardenne » : 15 km, Boverie – Angleur – Sart-Tilman – Vennes-Fétinne
- ❻ « D'une rive à l'autre » : 12 km, Outremeuse – Saint-Léonard – Droixhe – Bressoux – Amercœur
- ❼ « Mystère » : 10 km, Outremeuse – Amercœur – Chartreuse – Bressoux – Longdoz

➊ Plus de détails sur ce sujet sur www.provincedeliege.be ou sur www.edplg.be

Enrichir notre terroir

Les Services agricoles de la Province de Liège sont au service de près de 3500 exploitations agricoles et 500 entreprises agroalimentaires afin de les conseiller et de les encadrer dans le but d'assurer une production qui rencontre les standards de qualité toujours plus exigeants.

Fruits, légumes, viandes, volailles, poissons, fromages, charcuteries et confiseries sont autant de produits bien de chez nous qui font la fierté de notre terroir. Une diversité soutenue et valorisée par nos Services agricoles parce que, derrière chaque aliment produit, il y a des femmes et des hommes qui croient en leur travail. En regroupant les expertises de nos services et le savoir-faire de nos producteurs, en valorisant leurs produits, nous soutenons l'activité économique dans nos zones rurales.

Valoriser et promouvoir les bons produits de chez nous font partie de nos objectifs. Les concours de beurre de ferme, de vins, de bière organisés chaque année lors des foires agricoles sont une merveilleuse vitrine pour nos producteurs locaux.

Le bio n'est plus un effet de mode, c'est devenu un mode de consommation. Le consommateur se tourne chaque jour un peu plus vers une nourriture biologique, avec un réel intérêt pour le «consommer local» et les circuits courts.

De nouveaux agriculteurs franchissent sans cesse le pas et se reconvertissent. En province de Liège, 466 fermes sont bio, ce qui correspond à plus d'un quart (27%) des fermes bio wallonnes !

Cette mutation est opérée auprès des agriculteurs et éleveurs grâce à un encadrement spécifique mené par le Centre Provincial Liégeois de Productions végétales et maraîchères (CPL-VEGEMAR) qui prodigue des conseils sur les outils et les techniques de maraîchage et d'élevage.



L'expertise à destination des agriculteurs et des producteurs

La Province de Liège et ses Services agricoles amènent une expertise reconnue en matière d'analyses, de recherches et de conseils précieux pour la bonne gestion des exploitations.

Deux structures interviennent selon les besoins et les demandes du milieu agricole. La première concerne l'«Agriculture et la Ruralité», promouvant les filières végétales et animales, œuvrant à soutenir les agriculteurs dans tous les aspects de leur quotidien et dans chaque défi qu'ils rencontrent. Il s'agit notamment de l'encadrement technique et économique des agriculteurs et l'accompagnement dans la transition vers le bio.

Ce service prend également en charge l'apprentissage à la conservation d'aliments grâce à la Conserverie Solidaire et accompagne les apiculteurs dans l'extraction de miel grâce à la Miellerie Mobile.

Notre province de Liège possède un terroir riche et varié que nous devons respecter et protéger

La seconde structure, quant à elle, concerne le «Laboratoire provincial», qui effectue l'ensemble des analyses nécessaires à la production agricole: étude microbiologique des sols de culture et des eaux utilisées, des surfaces de transformation, des denrées pour répondre aux normes en vigueur. La culture et l'élevage pour la mise en vente sont soumis à des règles de contrôle et d'hygiène. Analyser les denrées permet de s'assurer de la qualité de celles-ci tout en maîtrisant le processus de fabrication. Ajoutons à cela l'examen des produits alimentaires dans le cadre de leur étiquetage, de leur analyse microbiologique et de leur composition nutritionnelle.

Le Laboratoire a entrepris près de 75.000 analyses l'an dernier. Il a aussi opéré près de 124 visites à domicile via le Service d'Analyse des Milieux Intérieurs (SAMI) qui intervient, sur demande médicale, auprès des particuliers. Personne n'est en reste puisque chacun peut faire appel au Laboratoire, dont le travail ne se limite pas au monde agricole.

Ce dernier doit relever, comme d'autres secteurs, de nouveaux défis et faire face à de nouvelles contraintes. Les habitudes alimentaires changent, les contrôles sont plus nombreux et plus stricts, les conditions climatiques évoluent et tout le secteur se doit de s'adapter pour survivre. Notre province de Liège possède un terroir riche et varié que nous devons respecter et protéger. 





L'Enseignement de Promotion Sociale : se former toute sa vie

En ce mois de septembre, les inscriptions dans le cycle de l'Enseignement de Promotion Sociale de la Province de Liège sont en cours.

Voici déjà quelques renseignements pratiques :

- ✚ L'accès aux différentes formations peut se faire sur base de titres (diplômes, certificats, attestations) ou en se soumettant à un test d'admission.
- ✚ Le droit d'inscription se calcule par année scolaire, en fonction du nombre de périodes de cours suivis. Secondaire : 27 € + 0,23 € / période (maximum 211 €) / Supérieur : 27 € + 0,38 € / période (maximum 339 €)
- ✚ Sont exemptés de ce droit d'inscription :
 - les demandeurs d'emploi indemnisés ;
 - les personnes bénéficiant du revenu d'intégration sociale ou d'une aide équivalente ;
 - les personnes handicapées reconnues par l'AVIQ ;
 - le personnel des services publics dans le cadre de leur formation professionnelle ;
 - les mineurs soumis à l'obligation scolaire.



L'Enseignement de Promotion Sociale de la Province de Liège, c'est plus de 13.000 étudiants qui se forment à 22 corps de métiers, au sein de huit instituts situés à Seraing, Huy, Waremme, Liège, Herstal et Verviers !

La Promotion sociale, c'est quoi ? Ce type d'enseignement permet aux adultes et aux jeunes de suivre une formation de base, d'acquérir une qualification supplémentaire, de se réorienter professionnellement ou tout simplement de se perfectionner. Ce qui le caractérise, c'est la souplesse de son organisation. En effet, les cours peuvent être dispensés en journée, en horaire décalé, en soirée ou encore le week-end. Il vise à répondre tant à des besoins personnels (insertion professionnelle, sociale, scolaire, culturelle) qu'à offrir des réponses aux demandes issues des milieux socio-économiques. A souligner qu'il délivre des « titres reconnus », à savoir des certificats et des diplômes.

De multiples formations

L'offre de formations est tellement diversifiée (du Certificat d'Etudes de Base pour un public infra scolarisé, au niveau secondaire jusqu'au supérieur) que nous vous invitons à consulter www.provincedeliege.be/enseignement/promotionsociale. Néanmoins, nous vous proposons un petit tour de ces huit instituts de la Province.

L'**Institut Provincial d'Enseignement de Promotion Sociale (IPEPS) de Liège** (quai Godefroid Kurth, 100) propose un enseignement supérieur dans les domaines du paramédical (soins infirmiers, cadre de santé, psychomotricité), de la communication (bibliothécaire, art dramatique), du social et du pédagogique. L'**IPEPS de Herstal** (rue de l'Ecole Technique, 34) a un champ d'activités comme la formation générale (français, mathématiques, langues étrangères) de niveaux secondaires inférieur et supérieur, la comptabilité (niveaux secondaire supérieur et supérieur de type court/bachelier), le paramédical (aides et soins aux personnes) ou encore la technique (électricité, usinage, menuiserie). Quant à l'**IPEPS Huy-Waremme** (quai de Compiègne, 4 à Huy ou rue de Huy, 123 à Waremme), concentrons-nous sur quelques secteurs comme l'alimentation-cuisine, la batellerie, le bâtiment, l'informatique, les langues, le paramédical, le secrétariat et les cours d'alphabétisation.

“ *Acquérir une qualification supplémentaire, se réorienter professionnellement ou tout simplement se perfectionner* ”

L'**IPEPS de Seraing orientation technique** (rue Jean de Seraing, 55) dispose dès cette rentrée de nouveautés : techniques de secrétariat juridique, automates programmables et art floral. L'**IPEPS de Jemeppe** (quai des Carmes, 43) présente aussi quelques nouveautés comme un passeport pour l'Enseignement Supérieur (remise à niveau/préparation pour les tests d'admission) ainsi qu'une sensibilisation sur un métier en pénurie, à savoir technicien(ne) commercial(e). Pour devenir bachelier, l'**IPEPS Seraing supérieur** (rue Colard Trouillet, 48) dispose d'orientations en informatique, en économie et gestion ainsi qu'en industrie (électromécanique, dessinateur industriel).

L'**IPEPS Verviers orientation commerciale** (rue aux Laines, 23) propose des bacheliers en économie mais également des sections environnement et nature ou encore paramédical et service aux personnes. De son côté, l'**IPEPS Verviers orientation technologique** (informatique, infographie mais aussi secteur du bâtiment), initie de nouvelles formations. Il s'agit d'une formation de base technique, d'électricien automaticien et dessinateur polyvalent en bureau d'étude (en convention avec le Forem).

La **Promotion sociale** se veut un enseignement réactif. Un nouvel arrêté royal permet aux aides-soignant(e)s d'accomplir certains actes infirmiers. Dès la rentrée, une formation complémentaire sera organisée tant pour les élèves de Promotion sociale que pour ceux récemment diplômés

de plein exercice. C'est aussi une réponse face aux demandes du secteur hospitalier.

Pour conclure, sous l'impulsion de leur professeur de français, des apprenants de l'IPEPS de Seraing ont écrit un recueil « Résilience ». Ces migrants (Syrie, Irak, Sri Lanka, etc.) ont rédigé des textes comme des petits morceaux de vies racontés...exprimant une grande part d'humanité. Cet exemple démontre qu'il s'agit d'un enseignement bien ancré dans la réalité.

La Province vue par ...

Jean-Pierre Bellon

Le travail réalisé par l'Openado en matière d'information et de prévention est essentiel et remarquable.

Fondateur de l'Association pour la prévention des phénomènes de harcèlement entre élèves (APHEE), Jean-Pierre Bellon a initié le développement de la méthode de la préoccupation partagée dans les pays francophones. Conférencier lors de la semaine thématique sur le harcèlement en milieu scolaire « Je vois, j'entends, j'agis ! » organisée du 14 au 18 octobre par la Province de Liège, il nous explique cette méthode.

Vous vous consacrez à la lutte contre le harcèlement en milieu scolaire. Quel est ce phénomène ?

Le harcèlement en milieu scolaire repose sur la conjonction de trois facteurs :

- la **répétition** de comportements tels que les moqueries ou l'intimidation ;
- l'**effet de groupe** qui change les rapports de force et le comportement des élèves. Le groupe paraît menaçant pour la victime. Ceux qui le composent sont portés par la dynamique et désinhibés.
- l'**absence de défense** contre le groupe isole la victime, elle se sent aculée et ne peut sortir de la spirale.

Est-il en augmentation ?

Le harcèlement touche environ 10% des élèves et il n'est pas en augmentation. Cependant, le cyberharcèlement, lié aux nouvelles technologies, amplifie les effets du harcèlement car il dure 24h/24. La victime n'a plus aucun répit.

Vous prônez la méthode de la préoccupation partagée ? Quelle est-elle ?

Cette méthode, développée en Suède par le psychologue Anatol Pikas, est utilisée avec succès dans de nombreux pays (Finlande, Canada, Australie). Elle a pour but de casser l'effet de groupe. Des entretiens individuels sont organisés entre des membres des équipes pédagogiques et les auteurs du harcèlement. Il s'agit de les amener à se préoccuper du sort de la victime afin de trouver, ensemble, des solutions pour changer leur comportement et lui venir en aide.

En quoi diffère-t-elle des autres méthodes ?

Elle ne repose pas sur la sanction car celle-ci a pour conséquence de renforcer l'effet de groupe. L'intervenant adopte une posture ferme mais non blâmante vis-à-vis des intimidateurs, il est là pour leur faire prendre conscience de leur comportement.

Quelle est l'importance du travail de la Province de Liège, par exemple via l'organisation de la semaine « Je vois, j'entends, j'agis ! » ?

Grâce à cette opération, la Province de Liège permet la formation des personnes ressources qui sont en contact avec les jeunes, qui ont connaissance de situations problématiques ou qui sont amenées à les appréhender. Cela est primordial. Un colloque va élargir leur vision sur les cas qui les occupent. De plus, l'Openado réalise des brochures et des livrets très complets et très utiles pour les professionnels. L'information des parents est également importante. Les familles ont un rôle à jouer dans le processus car elles permettent de garder un lien avec la victime. Les conférences ouvertes au grand public organisées dans le cadre de cette semaine thématique sont l'occasion de les sensibiliser et de les informer.

i Plus d'infos ?

- **Semaine thématique « Je vois, j'entends, j'agis ! »** : du 14 au 18 octobre 2019 à la Cité Miroir. Programme complet sur www.provincedeliege.be/harcelementscolaire
- **Openado** : Rue Beeckman, 26 à 4000 Liège • 04/237 93 18 • openado@provincedeliege.be • www.provincedeliege.be/fr/openado

www.preoccupationpartagee.org



4 x 2 entrées gratuites pour le Jumping International de la Province de Liège, le dimanche 3 novembre (places tribunes)

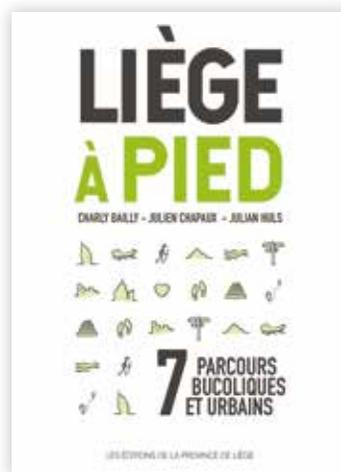
Du 28 octobre au 3 novembre 2019, venez vous mettre à l'heure du cheval pendant les 5 jours du Jumping. 3.500 m² d'espace aménagés en village vous attendent pour vous permettre de déambuler en toute quiétude dans ce lieu d'agrément et de promenade en bénéficiant d'un confort maximum. Outre les cavaliers internationaux, avec nos cavaliers belges comme porte-drapeaux, le Jumping de Liège mettra à l'honneur les cavaliers régionaux et nationaux qui retrouveront leurs finales sur la piste des Halles des Foires de Liège. Ne manquez pas cette nouvelle édition !

❓ **Quelle est la période recommandée pour se faire vacciner contre la grippe ?** Réponse pour le 1 octobre 2019

5 x 1 guide «Liège à pied»

Ce livre, réalisé par trois guides passionnants et passionnés, vous fera découvrir la Cité ardente à travers 7 parcours originaux et bucoliques voire insolites ! D'une rive à l'autre, d'Amersœur à Cointe, du Thier-à-Liège à Angleur en passant par Outremeuse... Soit près de 70 kilomètres de balades à pied à faire en famille, entre amis, en été comme en hiver. Une découverte de Liège très différente à ne pas manquer ! **Plus d'infos ? www.boutique-edplg.be**

❓ **Comment s'appelle le nouvel événement consacré aux musiques alternatives, organisé par la Province de Liège place Saint-Etienne, lors des Fêtes de Wallonie ?** Réponse pour le 1 octobre 2019



2 x 2 entrées au gala d'ouverture du Festival International du Film de Comédie de Liège le 6 novembre 2019 au Forum de Liège



En avant pour son quatrième volet ! Unique festival en Belgique à récompenser les comédies et unique festival en Europe à récompenser les comédies internationales, le Festival International du Film de Comédie de Liège rayonne avant tout par son aspect sociétal, mais également culturel, économique, touristique, culinaire et pédagogique. Depuis 2016, le festival propose, chaque année, des avant-premières, des séances scolaires, des leçons de cinéma, des castings de figurants, des master class, des conférences, des workshops, des rencontres avec les équipes de films, des séances de dédicaces, des hommages et bien d'autres activités. Une 4^e édition qui se veut encore plus ambitieuse que les trois précédentes. De la magie, du rêve, de la folie et toujours plus de rires. Rendez-vous donc du 6 au 10 novembre 2019. **Plus d'infos : www.fifcl.be**

❓ **Combien de balades propose le livre «Liège à pied» ?** Réponse pour le 1 octobre 2019

5 x 2 entrées gratuites pour «La Nuit des Sorcières» le 25 octobre 2019.

Venez vous faire peur pour Halloween au Château de Jehay, lors de la 12^e édition de la Nuit des Sorcières, le 25 octobre 2019. De 17h à minuit, sorcières, citrouilles, fantômes, monstres et autres personnages maléfiques et terrifiants seront au rendez-vous pour vous faire trembler en famille.

Plus d'infos ? www.chateaujehay.be • 04/279 44 00

❓ **Combien d'instituts compte l'Enseignement de Promotion sociale de la Province de Liège ?** Réponse pour le 1 octobre 2019



Comment participer à nos concours ?

Il vous suffit de répondre correctement à la question posée pour chacun d'eux. Toutes les réponses se trouvent dans les pages de "Notre Province".

Ensuite, envoyez-nous un email à l'adresse suivante **concours@provincedeliege.be** en mentionnant dans l'objet le nom du concours pour lequel vous participez, et dans le corps du mail, votre réponse ainsi que vos coordonnées complètes **Nom, prénom, adresse, N° de téléphone/Gsm.**

Les lauréats seront tirés au sort parmi les réponses gagnantes. Ils seront prévenus personnellement soit par email soit par téléphone.



Éditeur responsable
Province de Liège

Place Saint Lambert 18A, 4000 Liège.

Dépôt: Liège X / Tirage:
572.566 exemplaires

(532.676 en langue française et
39.890 en langue allemande)

Notre Province

Trimestriel édité par la Direction des Relations publiques de la Province de Liège en collaboration avec la Direction de la Communication

Directeur adjoint
Thomas REYNDERS

Place de la République française 1
4000 Liège - 04/279 26 00
notreprovince@provincedeliege.be

Rédaction

Jean-Marc CROUGHS, Carole CUELENAERE, Christian DESLOOVERE, Vanessa MARMIGNON, Aurélie MIGNON, Lara YOUSSEF.

Illustrations et photos

Carole CUELENAERE, Michel KRAKOWSKI, FTPL et Gettyimages.

Mise en page

Morgane PHILIPPART et Valérie TOMAD

Impression

Imprimerie DB Print (Bruxelles)

Distribution en toutes-boîtes dans les 84 communes : BPost



Agenda

Notre Province



rtbf.be

Province de Liège

FÊTES DE WALLONIE

LES CONCERTS rtbf.be

VE 13/09
MÉGA GINGUETTE avec
FATAL BAZOOKA

SA 14/09
BIGFLO ET OLI
DADDY K . LES R'TARDATEIRES

10^e édition du
JOGGING
"La Forme du Cœur"

Dimanche 15 septembre 2019

Organisé par le Service des Sports de la Province de Liège en collaboration avec BNP Paribas Fortis. Au profit de la Fondation contre le Cancer. Dans le cadre des Fêtes de Wallonie en Province de Liège.

Préinscriptions : www.chronorace.be
Renseignements : 04/279 45 45 (Province de Liège)

R.O x KONOBA
LE MOTEL (AV SHOW)
THE EXPERIMENTAL TROPIC BLUES BAND
IT IT ANITA YKONS
LORD & HARDY BISON BISOU
HALEHAN VENLO VALEERO LE DÉ

Les nuits indé de la Province de Liège
13 ► 15 SEPTEMBRE 2019
PLACE S'ETIENNE - LIÈGE
Dans le cadre des Fêtes de Wallonie de la Province de Liège
INFOS : provincdeliege.be
Accès gratuit

Province de Liège Social

DU 19 AU 22 SEPTEMBRE 2019

ENTRÉE GRATUITE! Cité Miroir, place Xavier Neujean, 22 - 4000 LIÈGE

Le 21/09/2019

DETECTIVE PARTY AU CHATEAU

Château de Jehay

04279 4400 - www.chateaujehay.be

Exposition originale

Pan'Art
Un coup de pied aux idées reçues

L'EUROPE LE VÉLO et moi

dimanche 29 sept 2019

Réservation obligatoire et limitée 04/279 24 90

MÉTIER D'ART D'EXCELLENCE exposition

MODE & CRÉATION STYL-IS-ME

DESIGN STATION du 20 SEPTEMBRE au 22 OCTOBRE

DIRECTION ARTISTIQUE | GIOVANNI BIASIOLO

design station, cmm, textlab, spai, DEFIL'EC0, et/jias, Province de Liège Culture

ENSEIGNEMENT DE LA PROVINCE DE LIÈGE

INSCRIPTIONS

n° vert 0800 14 162
www.mafuturecole.be

Salon du jeune bourlingueur

12 oct. de 11 à 17h
Malmundarium - Malmedy

06 nov. de 12 à 18h
Palais des Congrès - Liège

16 nov. de 10 à 16h
Infor Jeunes Asbl - Huy

Province de Liège Formation